
**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

4 JUIN 1997

PROJET DE LOI

**créant un programme de mise à
disposition de chercheurs
scientifiques au bénéfice des
établissements d'enseignement
universitaire et des établissements
scientifiques fédéraux**

ERRATUM

Il y a lieu de lire, en page 8 du document n° 1022/1-96/97, l'article 2 du projet de loi comme suit :

« Art. 2. — § 1^{er}. En vue de leur mise à disposition des établissements d'enseignement universitaires et des établissements scientifiques fédéraux, le Roi peut accorder des subventions à charge du budget des services du Premier Ministre, Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, pour l'engagement de chercheurs.

§ 2. Les chercheurs mis à disposition des institutions d'enseignement universitaires doivent être employés dans le cadre de programmes de recherche relevant des compétences fédérales visées à l'article 6bis, § 2, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. ».

Voir :

- 1022 - 96 / 97 :
— N° 1 : Projet de loi.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

4 JUNI 1997

WETSONTWERP

**tot instelling van een programma
voor de terbeschikkingstelling van
wetenschappelijke onderzoekers
ten bate van de universitaire
onderwijsinstellingen en de Federale
wetenschappelijke instellingen**

ERRATUM

Op bladzijde 8 van het stuk n° 1022/1-96/97, leze men artikel 2 van het ontwerp als volgt :

« Art. 2. — § 1. Met het oog op hun terbeschikkingstelling van de universitaire onderwijsinstellingen en de federale wetenschappelijke instellingen, kan de Koning subsidies verlenen ten laste van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister, Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden voor de aanwerving van onderzoekers.

§ 2. De ter beschikking van de universitaire onderwijsinstellingen gestelde onderzoekers moeten tewerkgesteld worden in onderzoeksprogramma's die behoren tot de federale bevoegdheden zoals bedoeld in artikel 6bis, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen. ».

Zie :

- 1022 - 96 / 97 :
— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Dans le texte néerlandais, il y a lieu de lire l'article 3, § 1^{er} comme suit :

« Art. 3. — § 1. De Koning bepaalt bij één in Ministerraad overlegd besluit, wat in de zin van onderhavige tekst, dient verstaan te worden onder bijkomend onderzoeker, evenals de lijst van de universitaire onderwijsinstellingen bedoeld in artikel 2. ».

In de Nederlandse tekst, leze men artikel 3, § 1 als volgt :

« Art. 3. — § 1. De Koning bepaalt bij één in Ministerraad overlegd besluit, wat in de zin van onderhavige tekst, dient verstaan te worden onder bijkomend onderzoeker, evenals de lijst van de universitaire onderwijsinstellingen bedoeld in artikel 2. ».